

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น แสดงความยินดีไปยัง นางวีโยซา ออสมานี-ชาดริอู (Mrs. Vjosa Osmani-Sadriu) ในโอกาสสาบานตน เข้ารับตำแหน่งประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐคอซอวอ เมื่อวันที่ ๖ เมษายน ๒๕๖๔ ดังนี้

Her Excellency Mrs. Vjosa Osmani-Sadriu,
President of the Republic of Kosovo,
Pristina.

On the occasion of your assumption of office as President of the Republic of Kosovo, I wish to extend my cordial felicitations and best wishes for your success and happiness as well as for the continued well-being and prosperity of the Republic of Kosovo and her people.

The amicable relations between Thailand and the Republic of Kosovo in recent years represent the fruit of our mutual sincerity and goodwill which have been growing quite consistently. With Your Excellency's leadership and support, I am convinced that such ties will assuredly open up more opportunities for our bilateral cooperation as well as fostering the partnership between Kosovo and the ASEAN to become stronger and closer in the years to come.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นางวิโยชา ออสมานี-ชาตรี
ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐคอซอวอ
กรุงพริสตีนา

ในโอกาสที่ท่านเข้าดำรงตำแหน่งประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐคอซอวอ ข้าพเจ้าขอแสดงความยินดีด้วยใจจริง และขออำนวยการให้ท่านประสบความสำเร็จและความสุขสวัสดิ์ทั้งให้ประเทศและประชาชนชาวคอซอวอมีความร่มเย็นเป็นสุขและความเจริญรุ่งเรืองยิ่ง ๆ ขึ้นไป

ความสัมพันธ์ฉันมิตรระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐคอซอวอตลอดหลายปีที่ผ่านมา เป็นผลแห่งความจริงใจและความปรารถนาดีต่อกัน ซึ่งได้ดำเนินอกงามมาอย่างต่อเนื่อง ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า ด้วยการนำและการสนับสนุนของท่าน สัมพันธไมตรีอันดีนี้จะนำไปสู่โอกาสในการเพิ่มพูนความร่วมมือระดับทวิภาคีระหว่างประเทศของเราทั้งสอง รวมทั้งจะช่วยสร้างเสริมความสัมพันธ์เกื้อกูลกันระหว่างคอซอวอและประเทศในกลุ่มอาเซียนให้กระชับแน่นแฟ้นยิ่งขึ้นไปในภายภาคหน้า

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว